

**Zeitschrift:** Pestalozzi-Kalender  
**Herausgeber:** Pro Juventute  
**Band:** 45 (1952)  
**Heft:** [1]: Schülerinnen  
  
**Rubrik:** Garnitur aus Filz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

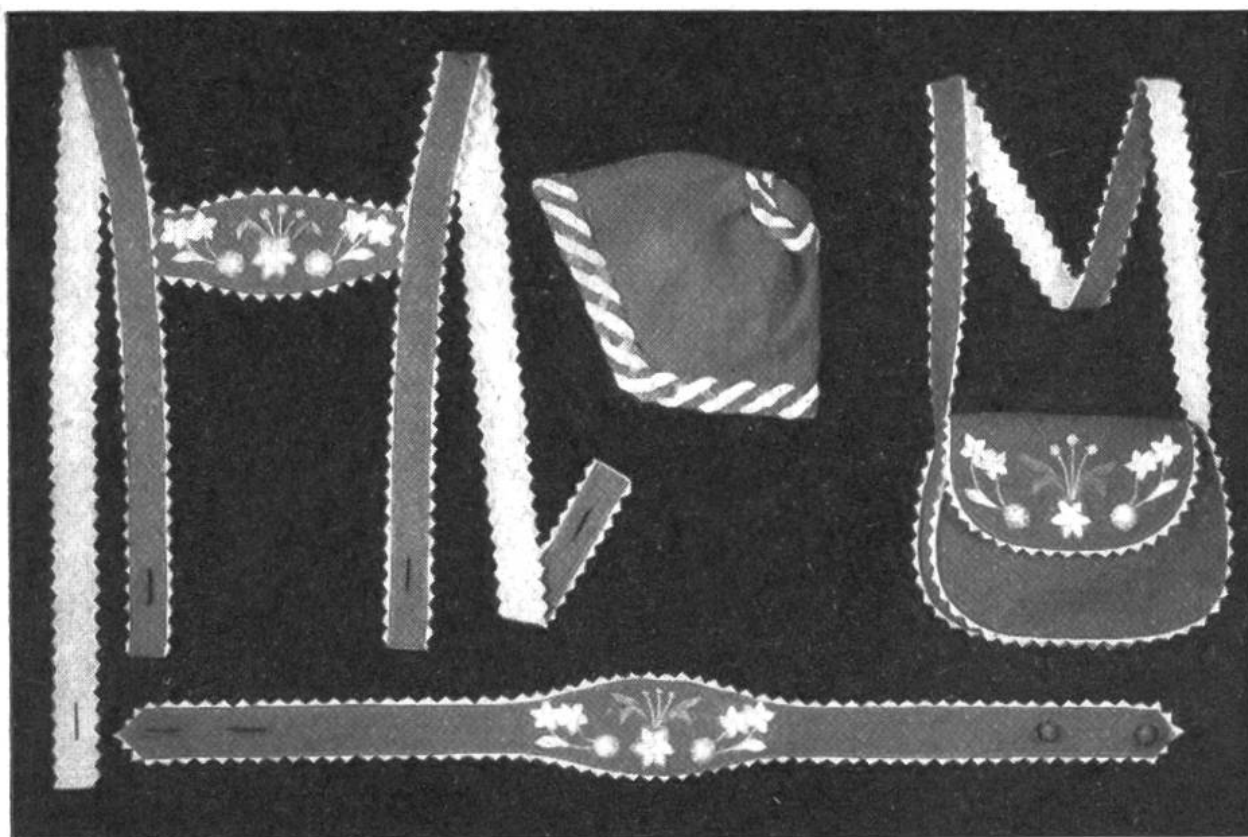
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die farbenfrohe Garnitur aus Filz mit Applikationen.

## GARNITUR AUS FILZ

Für 8jähriges Mädchen: Häubchen, Gürtel und Tasche; für Knaben: Hosenträger.

Material. Je 1 grosses Stück Filz in rot und orange, je 1 kleines Stück Filz in gelb und grün, Stickgarn in gelb und orange, 30 cm Kunstseidenfutterstoff.

Arbeitsgang für Gürtel, Tasche und Hosenträger. Die Schnittmuster befinden sich auf dem Schnittmusterbogen. Die Teile werden aus rotem Filz zugeschnitten. Gürtel und Hosenträger werden ganz, die Tasche jedoch nur beim Überschlag mit orange Filz abgefüttert. Dieser steht ringsum  $\frac{1}{2}$  cm vor; der vorstehende Filz wird ausgezackt. Die Zackenbreite beträgt 1 cm. Mit Nähseide in orange wird die Oberseite auf die gezackte Unterseite  $\frac{1}{4}$  cm vom Rand entfernt, aufgesteppt. Doch ehe dies geschieht, führt man die Applikation aus. Die auf dem Schnittmusterbogen wiedergegebenen Motive werden aus gelb, grün und orange Filz aus-



Susi und Markus haben Freude an der kleidsamen Garnitur.

geschnitten und mit Stickseide aufgenäht. Die aufgezeichnete äussere Form auf dem Bogen ist gleichzeitig das Muster für den vorderen Gürtelteil und die Hosenträgerpatte. Der Gürtel verlängert sich beidseitig in 3 cm breiter gerader Form bis zur nötigen Länge. Er schliesst hinten mit 2 Knöpfen aus Filz. Die Knopflöcher werden eingeschnitten und 2mal umsteppt.

Die Hosenträger  $75 \times 3$  cm erhalten ebenfalls unten Knopflöcher. Hinten können sie mit einer geraden Patte versehen oder gekreuzt werden.

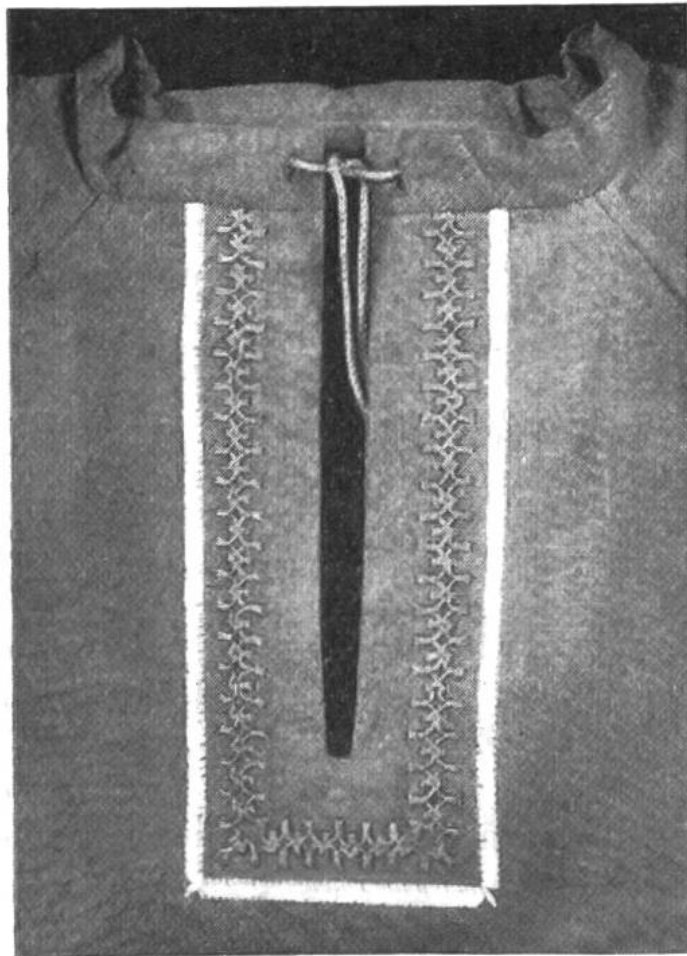
Bei der Verarbeitung der Tasche ist ebenfalls zuerst die Applikation auszuführen. Hier verändert sich die Placierung der Motive ein wenig der runden Form entsprechend. Zwischen die Verbindung von Tasche und Seitenteil schiebt man einen  $1 \frac{1}{2}$  cm breiten gezackten Streifen hinein als Fortsetzung vom Überschlagn-Zackenvorstoss. Das Taschenfutter aus der roten Kunstseide wird nach dem gleichen Schnitt wie die Tasche zugeschnitten, mit Ausnahme des Überschlages. Es wird mit dem Zwischenteil zusammengenäht und verstürzt in die Tasche gefügt und oben mit Saumstich angenäht. Der Träger im Masse von  $84 \times 3$  cm wird seitlich zwischen Ober- und Futterteil gesteppt.

Das Häubchen. Aus dem gleichen Material – roter Filz und Seidenfutter – wird das Häubchen (mit Nahtzugabe von 1 cm) geschnitten; nach Ausführung der Nähte wird der Filz am vorderen Rand 1 cm umgeheftet und auf der Kopfmittle eingereiht. Als Schmuck dient ein 4fach geflochtenes Band, das aus  $\frac{1}{2}$  cm breiten Streifen in den 4 Filzfarben hergestellt wird. Es wird leicht und verborgen an den vorderen Häubchenrand aufgenäht. Am Schluss werden die einzelnen Streifen farbengleich zusammengefügt. Ein gleicher Streifen, der beim Flechten etwas gewölbt werden muss, wird oben bei der eingereihten kleinen Oeffnung angebracht. Diese wird noch mit einem aus rotem Filz überzogenen Holzknopf ganz verdeckt. Zuletzt wird das Futter hineingepasst und ringsum angesäumt.

## BUREKITTELI

für 4–5jähriges Mädchen

Material. Uni Baumwollstoff (Muster = blau), 80–90 cm breit, bei Ausführung mit langen Ärmeln 1 m, mit kurzen Ärmeln 80 cm; verschiedenfarbiges Stickgarn (Muster = weiss und rot).



Verarbeitung. Das Kitteli wird nach dem Schema auf dem Schnittmusterbogen zugeschnitten. Zunächst wird um den Schlitz herum das Bördchen gestickt. In Rot: versetzter doppelter Festonstich, gegengleichgearbeitet; fertige Breite 1,5 cm; in Weiss: Korallenstich, 0,5 cm breit (Stichproben siehe Schnittmusterbogen).

Dann folgt die versetzte Stielstichreihe in Weiss am Saum. Seitennaht nähen. Den Schlitz mit einem Stoffstreifen abstürzen und denselben an der ersten Zierstich-